

Atelier Sarladais de Culture Occitane

PER AUVIR LA CHANÇON CLICATZ : [AQUI](#)

( POUR ÉCOUTER LA CHANSON CLIQUEZ :ICI ) ↑

VIDEO DINS:

[DAILYMOTION](#)

[YOUTUBE](#)

[CHANSON LIMOUSINE](#)

Que fan los batèus  
Quand son venguts vièlhs  
Quand son sadolats  
De dançar sus l'aiga ?  
Que fan los batèus  
Quand son venguts vièlhs  
Quand son arreduts  
D'esposar la mar ?

Coichats sus la plaja  
Conhats dins lo sable?  
Se pausan del temps d'antan  
A córrer los oceans  
E los sers sens luna  
Negats dins la bruna  
Auvissan del fons credar  
Los que son jamai tornats.

La mar los graupinha  
La sal los rosica  
Las algas fan un línçòl  
Son aqui coatats de dòl  
E lo vent que passa  
Que los a possats  
Lor canta per amistat  
'Na cançon de marinier.

Breçats per las vagas  
Semblanatedralas  
Una maison, deus ausèls  
Perduts entre mar e cèl.  
An plegat las cambas  
Sarrat los velatges  
Daissan l'aventura  
Aus novèls nascuts deus chantiers.

*Peiraguda*

Que font les bateaux  
Quand ils sont devenus vieux  
Quand ils sont saoulés  
De danser sur l'eau ?  
Que font les bateaux  
Quand ils sont devenus vieux  
Quand ils sont fatigués  
D'épouser la mer ?

Couchés sur la plage  
Enfoncés dans le sable  
Ils se reposent du temps d'autrefois  
A courir les océans  
Et les soirs sans lune  
Noyés dans la brume  
Ils entendent du fond crier  
Ceux qui ne sont jamais revenus.

La mer les égratigne  
Le sel les ronge  
Les algues font un linceul  
Ils sont là couverts de deuil  
Et le vent qui passe  
Qui les a poussés  
Leur chante par amitié  
Une chanson de marinier.

Bercés par les vagues  
Ils ressemblent à des cathédrales  
Une maison, des oiseaux  
Perdus entre mer et ciel.  
Ils ont replié leurs jambes  
Rangé leur voileure  
Ils laissent l'aventure  
Aux nouveaux-nés des chantiers.

**Vièlhs batèus**

**Vieux bateaux**

**Atelier Sarladais de Culture Occitane**

**Transcription et traduction Daniel Chavaroche.**

**Chant: Atelier Sarladais de Culture Occitane**

***Licence: Créative commons by-nc-nd 2.0, en gros vous pouvez copier, diffuser, interpréter à titre gratuit, sans modification, sauf autorisation des auteurs***

***Conception réalisation Jean Delage***